

# REVISTA BĂILOR

ORGAN BI-SAPTAMANAL AL STAȚIUNILOR BALNEO-CLIMATERICE MARITIME

Director **GEORGE A. TANASESCU**

Redacția și Administrația: Constanța, Strada Mircea No

## Adunarea comitetului sindicatului proprietarilor din Carmen-Sylva

Comitetul sindicatului Proprietarilor din Carmen-Sylva, a ținut sedință Marți după amiază la orele 5, spre a rezolva diverse lucrări la ordinea zilei.

Adunarea s'a deschis sub președinția d-lui prof. universitar dr. N. Gheorghiu, fiind prezenți d-nii I. E. Magda primarul Carmen-Sylvei, general Costano, dr. Marinescu, Sever Movilă, V. Miculescu, senator Georgeanu, colonel Hârjeu, Gh. Rotaru, etc.

S'a discutat chestiunile cele mai vitale a-le stațiunii și în special aducerea apei potabile dela Cainaci. Astfel în urma studiilor făcute de specialiști, s'a elaborat un deviz pentru canalizare care se ridică la suma de 25—30 milioane lei.

Sedința viitoare se va ține Vineri 8 August a. c. orele 6 p. m. la care va lua parte și d-nii Virgil Potârca subsecretar de stat la Domenii și V. Lepădatu deputat de Constanța.

Cu această ocazie domnul ministru va fi informat asupra chestiunilor mai importante a Carmen-Sylvei.

Adunarea generală a sindicatului Proprietarilor din Carmen-Sylva se va ține Duminică 17 August a. c.

## Miniștrii Jugoslavi vizitează stațiunile noastre balneare

Delegația jugoslavă la conferința economică româno-jugoslavă, care s'a ținut la Sinaia, compusă din d-nii Kosta Kumanudi ministru fără portofoliu, dr. Demetrovici ministru de Industrie și Comerț, dr. Franges ministru fără portofoliu, dr. Sibenic ministru Agriculturii, Subotici, Pilja, Ciolac Antici ministru Jugoslaviei la București, fiind însoțit de către d-nii Gh. Crișan subsecretar de stat la Comunicații, Vardala directorul general al porturilor, a vizitat Sâmbăta și Duminică stațiunile noastre balneare.

În prima zi au vizitat portul, instalațiunile silozurilor, baia Mamaia, orașul etc.

### Primirea din Carmen-Sylva

Duminică dimineața, oaspeții au fost la Carmen-Sylva, fiind conduși de către d-nii Crișan subsecretar de stat, Vardala directorul porturilor, general St. Popescu comandantul diviziei a IX-a, Victor Fiacescu președintele delegației permanente județene, Alexandrescu prim prețor, Berberianu vice președinte al Camerei de Industrie și Comerț, Leon Panaitescu chestorul poliției municipiului Constanța, I. Oancea directorul Camerei de Agricultură, etc.

La Carmen-Sylva oaspeții au fost primiți de d-nii I. E. Magda primarul stațiunii și colonel Hârjeu. Aci au vizitat Sanatoriul militar „Regele Mihai I”, faleza, plaja, farul dela Tuzla etc. rămânând plăcut impresionați de refacearea acestei stațiuni balneare, în scurt timp dela terminarea războiului.

La orele 1 p. m. în parcul hotelului „C. Popovici” s'a oferit distincii or oaspeți, un banchet la care au luat parte 23 de invitați.

La șampanie, d. I. E. Magda, primarul Carmen-Sylvei, a rostit următoarea alocuțiune de bun venit în limba jugoslavă:

Domnilor miniștri și prea stimați oaspeți,  
„Plin de bucurie că mi s'a dat prilejul să vă salut în numele acestei stațiuni balneare vă urez bun venit.

„Noi v'am așteptat ca pe frații noștri, dorința noastră este să ne vizitați cât mai des.

„Ne-ar bucura foarte mult, dacă în timpul sezonului am primi și pe M. S. Regele Alexandru cu Auguste-I familie.

„Aci în Dobrogea, au pierit două dinții de voluntari sârbi, pentru descrierea stațiunilor noastre și sângele lor reclamă să ne vizitați cât mai des, iar nouă ne-ați face o deosebire cinste prin vizitele Dvs.

„Vă mulțumesc foarte mult pentru bucuria ce a-ți avut-o de a vizita această importantă stațiune balneară. În numele populației acestei oraș și a vizitatorilor, întru M. S. Regele Alexandru I, pe dinastia și poporul Jugoslav.”

A vorbit apoi d. colonel Hârjeu, care a relevat importanța acestei vizite și partea reprezentanților unui stat aliat.

Domnul ministru Kumanudi șeful delegației Jugoslave, a răspuns, mulțumindu-se pentru frumoasa primire făcută în stațiune. D-sa mulțumește deasemenea pentru urarea făcută de d. Magda în limba sârbă.

La orele 7 seara, oaspeții s'au reîntors la Constanța, de unde cu trenul de seara au plecat la București.

## Linia Ferată până la Mangalia

În urma unei consfătuiri care a avut loc între d-nii M. Manoilescu ministru Comunicațiilor și lucrărilor publice și Stan Vidrighin directorul general C. F. R., s'a hotărât începerea lucrărilor preliminare (studii și măsurări pe teren) pentru prelungirea liniei ferate Constanța - Techirghiol până la Mangalia.

Citiți și răsândiți **REVISTA BĂILOR**

Perla Mării Negre: Constanța

## Deschiderea Cazinoului Municipal

Mari atracțiuni artistice — Orchestră — Jazz-Band — Toate Jocurile autorizate de stat, Bacare, Chemin de fer, Rulată, Buă, etc.

Toată Lumea Vizitează

## Plaja și Băile Mamaia

Cea mai frumoasă plajă din lume. Cel mai splendid loc de recreare și reconfortare din țară. Viața scârte efiră la Constanța. 7 trenuri pe zi București-Constanța. Trenuri de plăcere 50 Cld red.

Vizitați Librăria **SOCEC & Co. S. A.**

Constanța, Piața Independenței 23. — Telefon 6811

Asortată cu articole pentru sezon

**CADOURI, SUVENIRE, C. P. VEDERI**

Jucării pentru copii. Articole și lucrări fotografice pentru amatori. — Plăci „His Master's Voice”, Cărți literare române și străine. — Ziare și reviste străine. — Prețuri foarte eficiente.

Vizitatori și Constănenți vizitați plaja

**BĂILOR MODERNE**

în golful bisericii Elline. — Instalație modernă de cabine pentru baie de mare. Băi calde de Nomol, Pucioasă, Aburi și acid carbonic

Prețuri foarte populare



**Carmen-Sylva** — Vila Virginia Nanci  
Inchiriaza in luna August camere cu tot confortul modern

### Orarul curselor pe lacul Techirghiol

Societatea de navigație „Serenissima”, a fixat următorul orar pentru cursele șalupelor pe lac, între Techirghiol, Piaja Nouă și Carmen-Sylva (Movila).

Dela Techirghiol Băi la Piaja nouă: dim. 6.30—11.45 din 15 în 15 minute; după amiază 3-6 din oră în oră.

Dela Piaja Nouă la Techirghiol Băi: dim. 6.45-12 din 15 în 15 minute; după amiază 3.15-6.15 din oră în oră.

Dela Techirghiol Băi la Movilă: dim. 7-11 din oră în oră; după amiază 3, 4, apoi până la ora 9.30 din 30 în 30 minute.

Dela Movilă la Techirghiol Băi: dim. 7.30-11.30 din oră în oră; după amiază la 3.30, 4.30 apoi până la ora 10 din 30 în 30 minute.

Prețul curselor: dela Techirghiol la Piaja Nouă, dus și întors 15 lei; copii dela 4 la 10 ani vor plăti 10 lei; dela Techirghiol la Carmen-Sylva sau vice-versa 20 lei de persoană; copii dela 4 la 10 ani, dus sau întors 10 lei; bilete dus și întors 30 lei de persoană.

### STRANDUL WARTANOF

Populara plajă „Vartanof” fost „Trei Papuci”, este zilnic vizitată de mii de persoane, care fac baie și plaje sub razele binefăcătoare ale Soarelui.

In afară de instalațiile moderne de cabine, se află pus la dispoziția publicului, un bogat bufet, sub directă conducere a d-lui Alexe, unde se găsește tot felul de băuturi răcoritoare și aperitive.

### Dela Comisia balneo - Climatică a stațiunii Techirghiol

In ședința comisiei *Balneo-Climatică* a stațiunii Techirghiol, ținută Duminică 27 Iulie a. c. s'a procedat la re alegerea și completarea comitetului pe baze legale, format din aceleași persoane. Astfel cei prezenți, au re ales in unanimitate pe d-nii: *Mircea Zamfirescu* primarul orașului Techirghiol, președinte, *Toma S. Crețu* vice președinte, *Al. D. Goiceanu* secretar și *Barbu Bălănică* casier. Comisia de judecată a fost formată din d-nii: dr. *V. Văleanu*, dr. *I. Tătăranu* și *Chiriac Nițescu*.

Delegația permanentă a comisiei se va alege într-o ședința viitoare.

### Vila MAGDA

Situată în centru stațiunii  
CARMEN-SYLVA

Se inchiriaza prăvălii  
și camere mobilate

cu prețuri avantajoase

Fotografii artistice in toate genurile  
puteți avea la

### „FOTO-JULIETA” S. Pasculescu

Str. Carol No. 68 — Constanța  
Pentru amatori laborator special.  
Developări, Copieri, Mărimi, ireproșabile  
Articole și aparate fotografice in depozit

### Vizitați Florăria SCHMIDT

Constanța, Str. I.C.Brătianu 4  
Asortată cu tot felul de  
flori naturale și artificiale.  
Se execută buchete și jerbe  
pentru Nunți și onomastice.

### Magazinul de Incălțăminte La „Gheata Eleganță”

Proprietatea D. Musuris  
Str Carol 38 Depozitul Re-  
numitelor fabrici **Derby,**  
**Echo.** Asortat cu pantofi  
moderni pentru sezonul de  
vară cu prețurile reduse ale  
fabricilor.

### ONOR VIZITATORI!

Nu cheltuiți bani pe nimicuri ci VIZITAȚI  
Magazinul de Ceasornicarie, Bijuterie și Optică  
**Hagi Pincus Șapira** CONSTANȚA  
Str. Carol 22  
Unde găsiți CADOURI de toată frumusețea cu puțin  
parale. Obiecte de la 10 lei până la 100.000 lei bucată.  
**VEREGHETE și CADOURI DE LOGODNA**  
Singura Fabrică de ochelari

### Serbare Cămpenească la Carmen-Sylva

Inparcul hotelului *C. Popovici* din Carmen-Sylva, comisia Balneo-Climatică și Sindicatul Proprietarilor a dat Sâmbătă 26 Iulie a. c. orele 9 seara, a doua mare serbare cămpenească. Această serbare s'a dat în scopul măririi fondurilor necesare, îmbunătățirilor ce urmează a se face în stațiune.

### GARAJUL AUTO-CANADA SPALAT - GARAT GRESAT MAȘINI

Str Ștefan col Mars No. 40  
(Colț cu Miron Costin)

### GRADINA 10 MAI Restaurantului

Constanța — Str. Carol — Constanța  
Cea mai frumoasă grădina de vară  
Restaurant — Grătar special — Vnari  
ind gene și străine — Orchestra Bazei  
Navele delectează în fiecare seară  
publicul vizitator. — Prețuri populare

### LA CARMEN-SYLVA VIZITAȚI

NOUA VILA

### - ALEXI -

Pe șoseaua principală vis-a-vis de  
Baile Calde. — Camerele mobilate cu  
tot confortul Nou și Modern. — Pre-  
țurile modeste

La Parterul Vilei ALEXI se află in-  
stalată renumita

### PLĂCINTĂRIE ALEXI MITRU

Unde se servește cea mai delicioasă  
plăcintă cu CARNE, BRÂNZA și MERE  
Dejunuri Naționale — Brânzeturi — Iaurt

### LA EFORIE S'A DESCHIS BAILE RECI de NOMOL

Directia d. I. Constantinescu  
Pe marginea lacului Techirghiol  
Instalații de cabine noi, plaje pentru  
solarii, duș cu apă dulce. — Costul  
unei băi 15 lei. Pentru d nii ofițeri lei  
10.—Studenti, elevi, copii și militari  
lei 6.—Loc rezervat pentru colonii cu  
prețuri reduse. Se fac și abonamente.  
Bufet asortat cu băuturi răcoritoare  
produsele Soc. „MINERALA” din  
Constanța cu prețuri oficiale